Parts Manual
Ersatzteilliste
Manuel de pièces détachées

44G Revolving Bale Clamp

44G Drehbare Ballenklammer

44G Pinces à Balles Rotative

Last Update : 24/10/2018

cascade®
Parts Manual - 44G-BCR-3A-75363

Foreword

How to use this manual
This manual illustrates service replacement parts for the 44G Cascade Revolving Bale Clamp. To locate a particular part in a manual turn to the page with the related group heading (i.e. Base Unit, Cylinder Group, etc.). Quantities shown in this manual are for one complete assembly unless otherwise indicated.

Reading the Attachment Nameplate
Cascade's nameplate is revited to the clamp frame. This plate shows catalog number, serial number, rated capacity, centre of gravity and recommended operating pressure. The serial and unit identification numbers are stamped under the nameplate as well as on the name-plate itself.

Introduction

Introduction
Ce manual comprend les pièces de rechange de 44G Pinces à Balles Rotative de CASCADE.
Les quantités indiquées sont celles nécessaires pour un ensemble complet sauf mention contraire.

Lecture de la plaque d'indentification
Une plaque CASCADE est attaché ou coullée sur le chassis de Pince, les informations mentionnées sont: le numéro de catalogue, le numéro de série, le capacité nominale, le centre de gravité et la pression d'utilisation récommandé. Le numéro de série et la référence sont également gravés sous la plaque.

Benutzungshinweis

Benutzungshinweis
In diesem Handbuch sind alle Ersatzteile die zur Wartung und Instandsetzung der Cascade 44G Drehbare Ballenklammer benötigt werden, abgebildet, bezw. erläutert Die Bilder und Stücklisten enthalten Teilnummern, Bezeichnungen, benötigte Mengen, Schlüssel- und Fußnoten, die das Auffinden der richtigen Bauteile erleichtern. Die angegebenen Mengen gelten für einen kompletten Zusammenbau, sofern das nicht anderweitig angegeben ist.

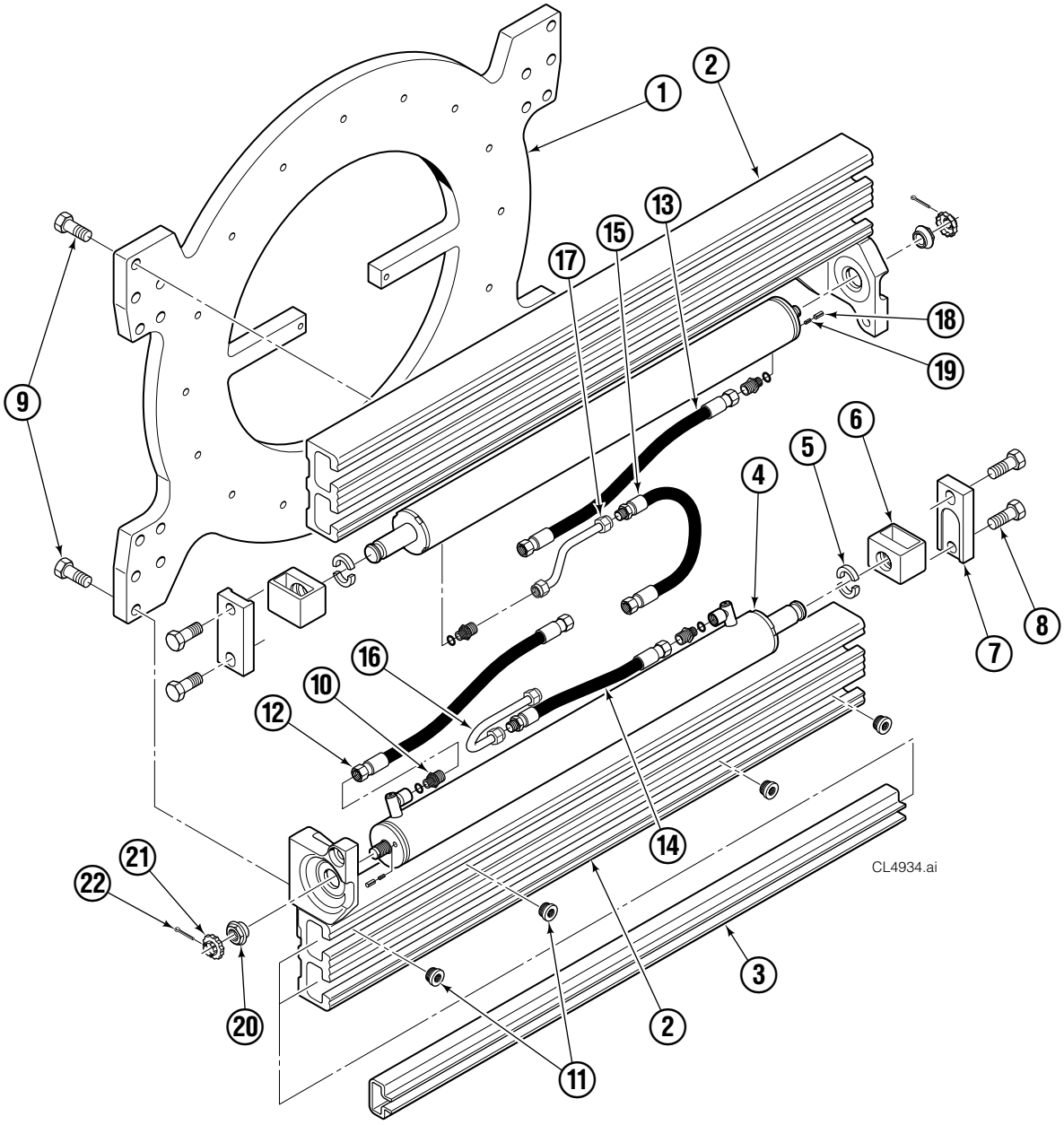
Typenschild
Folgende Angaben sind auf dem Typenschild verzeichnet: Katalog Nummer, Serien Nummer, Nenntragfähigkeit, Eigenschwerpunkt, Anbefohlene Arbeitsdruck.
Sollte das Typenschild entfernt oder beschädigt sein, kann die Serien Nummer die noch zusätzlich unter dem Typenschild im Rahmen eingeschlagen ist, zur Erkennung des Gerätes dienen.

Safety decal
Warnungsschild
Auto-collant

Ref.	Qty.	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	679150	No step decal	Warnungsschild	Auto-collant
2	4	665595	No hand hold decal	Warnungsschild	Auto-collant
3	1	679059	Quick change hook decal	Warnungsschild	Auto-collant

Base Unit
Basisgruppe
Groupe de base

6274454



Base Unit
Basisgruppe
Groupe de base

6274454

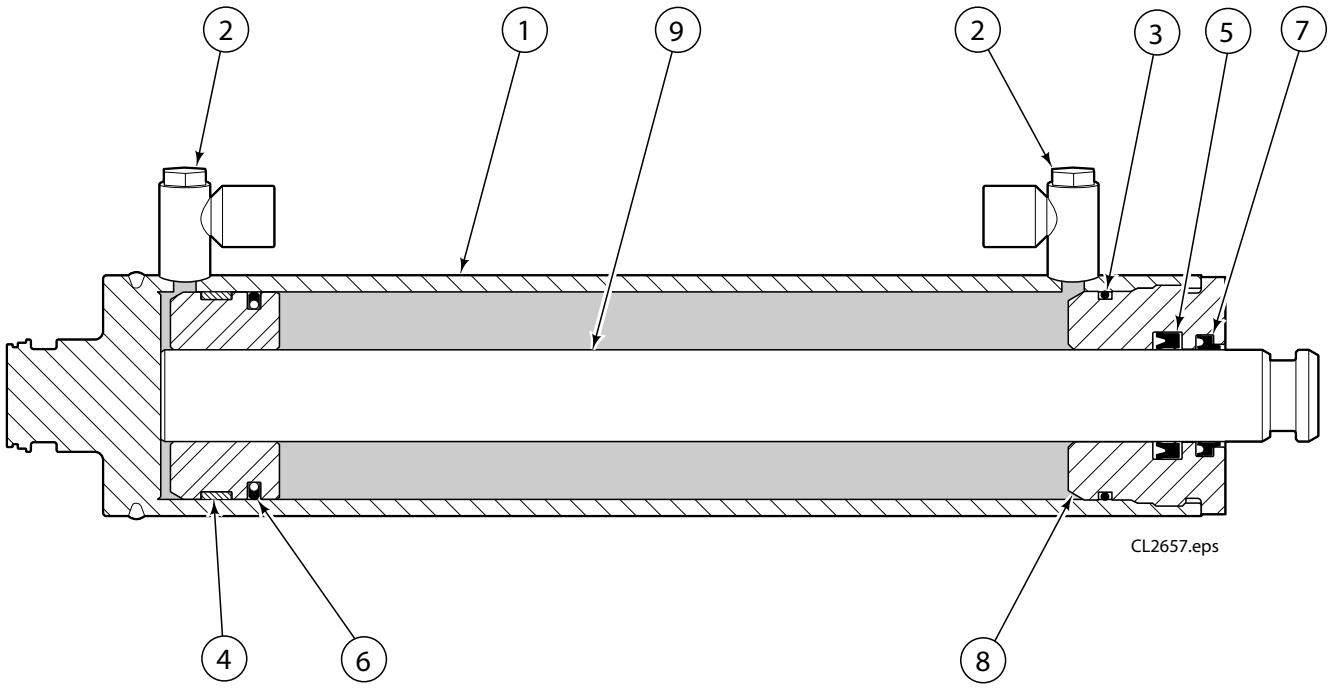
Ref.	Qty.		Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1		6047633	Faceplate	Vorderplatte	Plaque avant
2	2		6250658	Guide profile	Führungsträger	Profilé guide
3	4	■	6035798	Bearing	Lager	Glissière
4	2	●	6274453	Cylinder	Zylinder	Vérin
5	4		6031224	Half Ring	Befestigungsring	Joint de bague
6	2		6033542	Rod End	Kolbenende	Chape
7	2		6819757	Bar	Stange	Barre
8	4		769575	Capscrew, M16x40	Kopfschraube, M16x40	Vis à tête, M16x40
9	20		219529	Capscrew, M16x40	Kopfschraube, M16x40	Vis à tête, M16x40
10	4		778100	Fitting, M16	Verschraubung, M16	Raccord, M16
11	8	■	6028433	Plug	Stopfen	Bouchon
12	1		6214152	Hose, (A)	Schlauch	Flexible
13	1		6044893	Hose, (B)	Schlauch	Flexible
14	1		6045078	Hose, (C)	Schlauch	Flexible
15	1		6086236	Hose, (D)	Schlauch	Flexible
16	1		6036522	Tube	Rohr	Tube
17	1		6044617	Tube	Rohr	Tube
18	2		769009	Roll Pin - Outer	Spannhülse	Goupille
19	2		768935	Roll Pin - Inner	Spannhülse	Goupille
20	2		667625	Nut	Mutter	Ecrou
21	2		667624	Retainer	Befestigung	Bague
22	2		6510	Cotter Pin	Splint	Cheville

● See page 6 for parts breakdown / Siehe Seite 6 für Ersatzteilen / Voir page 6 pour les pièces de réchange

■ Included in Bearing Kit 6042702 / Enthalten im Gleitschienesatz 6042702 / Inclus dans le Kit de Glissière6042702 SK-29940

Cylinder Group
Zylinder Gruppe
Groupe Vérin

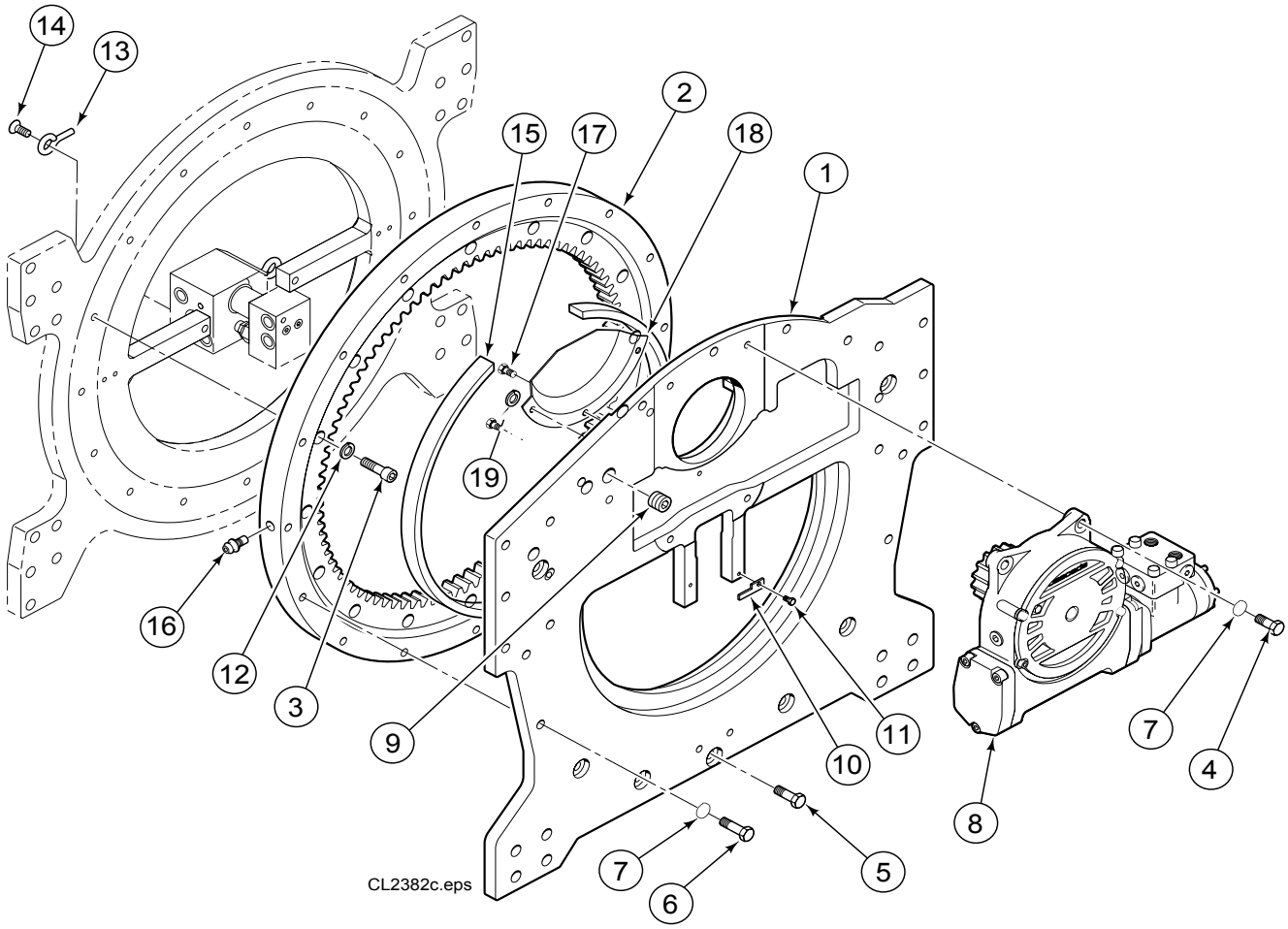
6274453



Ref.	Qty.		Part No.	Description	Bezeichnung	Discription
1	1		6537194	Shell	Zylinderrohr	Corps de vérin
2	2		17171	Plug	Stopfen	Bouchon
3	1	◆	6031924	O-Ring	O-Ring	Joint torique
4	1	◆	6031914	Piston Guide Ring	Kolben Führung	Guide Piston
5	1	◆	6800343	Rod Seal	Kolbenstangedichtung	Joint de Vérin
6	1	◆	6031916	Piston Seal	Kolbendichtung	Joint de Piston
7	1	◆	6800341	Wiper	Abstreifer	Racleur
8	1		6800476	Retainer	Zylinderdeckel	Bague de retenue
9	1		6274452	Piston/Rod Assy.	Kolbenstange	Tige de Vérin

◆ Included in service kit 6800491 / Enthalten im Dichtsatz 6800491 / Inclus dans le kit de service 6800491
Low pressure - S-24476

Rotator Group 6047638-R9
Drehgruppe
Ensemble de Rotation



Ref.	Qty.		Part No.	Description	Bezeichnung	Discription
1	1		6030820	Baseplate	Grundplatte	Plateau de base
2	1	▶	775434	Bearing assembly(R11)	Drehkranz	Roulement
3	16		767596	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
4	4		763021	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
5	7		212305	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
6	9		214487	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
7	13		683822	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle
8	1	■	795491	Drive Group	Antriebsgruppe	Groupe réducteur
9	1		6605	Plug	Stopfen	Bouchon
10	1	◆	N/A	Keeper	Sicherungsblech	Clavette
11	2	◆	N/A	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
12	16		678991	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle
13	2		227962	Eye Pin	Augenstift	Goupille d'oeil
14	2		768697	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
15	1		6080266	Seal	Dichtung	Joint
16	1		7401	Grease Fitting	Schmiernippel	Graisseur
17	3		767961	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
18	1		6878717	Cover Plate	Deckel	Couvercle
19	3		221494	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle

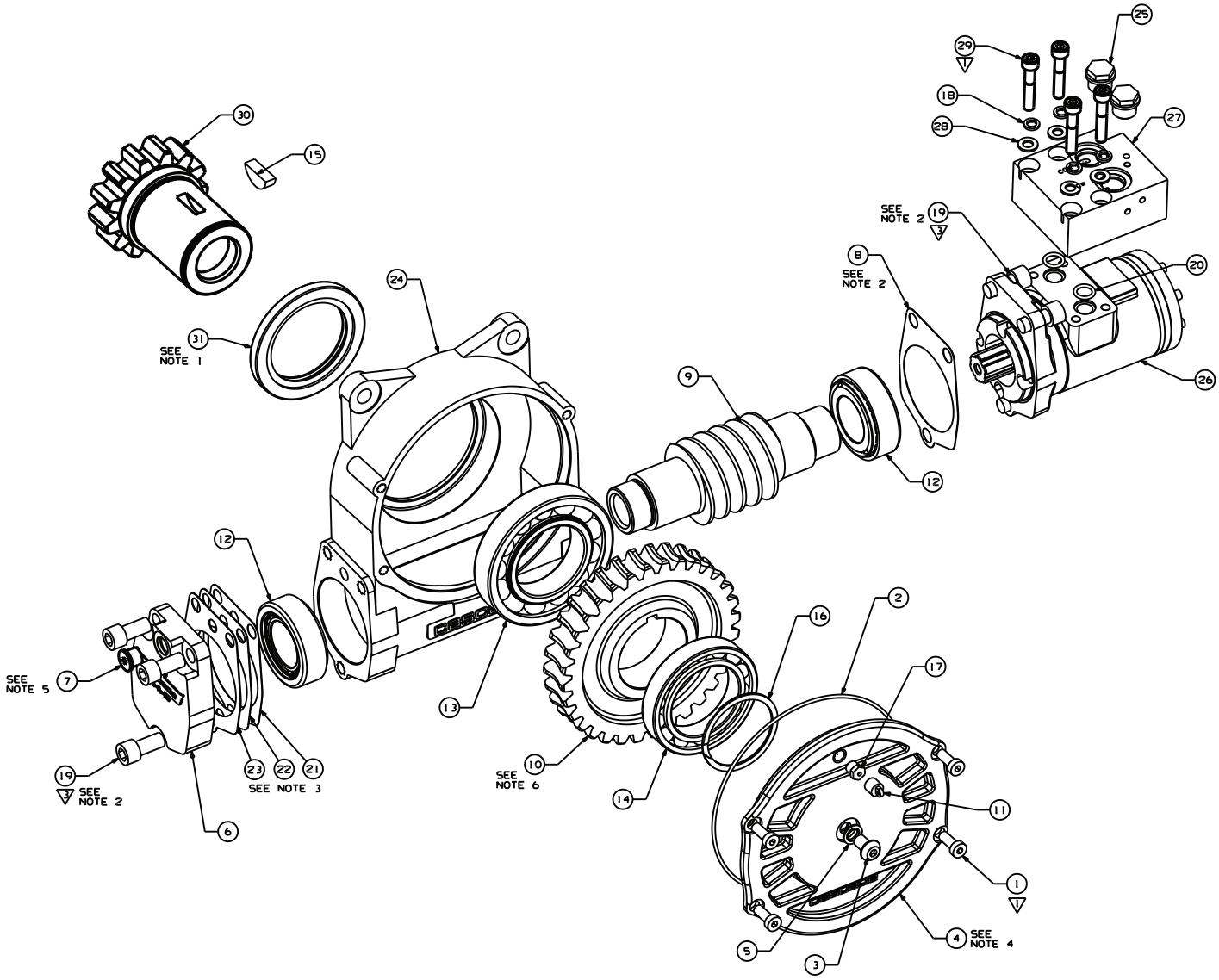
■ See next page for parts breakdown / Siehe nächste Seite für Erstazteilen / Voir page suivante pour les pièces de réchange

◆ Included in Revolving Connection / Enthalten im Drehverbindung /Inclus dans Raccord tournant

▶ Includes seals 670513-670514 / Umfasst Dichtungen 670513-670514 / comprend des joints 670513-670514

Drive Group
Antriebs-Gruppe
Groupe Réducteur

795491-R9



Drive Group 795491-R9
Antriebs-Gruppe
Groupe Réducteur

Ref.	Qty.		Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	4		200882	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
2	1		643423	O-Ring	Dichtung	Joint
3	1		783608	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
4	1		775552	Cover	Deckel	Couvercle
5	1		783609	Seal	Dichtung	Joint
6	1		676855	Cover	Deckel	Couvercle
7	1		604510	Fitting	Verschraubung	Raccord
8	1		686465	Gasket	Dichtung	Joint
9	1		675608	Worm	Schneckenwelle	Vis sans fin
10	1		675609	Worm gear	Schneckenrad	Couronne
11	1		211251	Cap Seal	Dichtung	Joint
12	2		670579	Bearing	Lager	Roulement
13	1		6033892	Bearing	Lager	Roulement
14	1		670581	Bearing	Lager	Roulement
15	1		670582	Key	Keil	Clavette
16	1		7214	Snap ring	Sicherungsring	Circlips
17	1		644010	Relief fitting	Entlüftung	Mis à l' air libre
18	4		787384	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle
19	6		769570	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
20	2		2705	O-Ring	Dichtung	Joint
21	●		670574	Shim .010" (Brown)	Blech .010" (Braun)	Cale .010" (Brun)
22	●		671757	Shim .015" (Pink)	Blech .015" (Rosa)	Cale .015" (Rose)
23	●		671758	Shim .020" (Yellow)	Blech .020" (Gelb)	Cale .020" (Jaune)
24	1		775551	Housing	Gehäuse	Corps de réducteur
25	2		662104	Plug	Stopfen	Bouchon
26	1	■	6838739	Drive motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique
27	1	▲	6063316	Check valve	Anschlußventil	Manifold
28	4		221494	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle
29	4		768798	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
30	1		670506	Pinion	Ritzel	Pignon
31	1		3014870	Seal	Dichtung	Joint
			670578	Shim Kit	Dichtungssatz	Kit de Joints
			6810381	Motor Kit	Hydraulikmotorsatz	Kit de Moteur

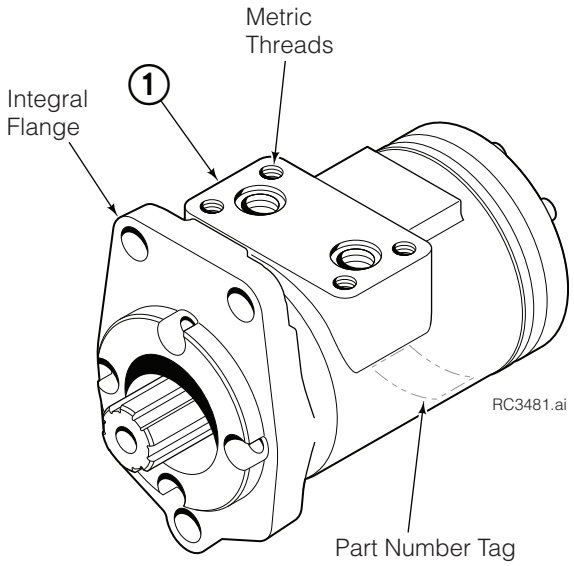
● Quantity as required
● Menge wie benötigt
● Quantité comme desirée

▲ See page Check Valve page for parts breakdown
▲ Siehe Anschlußventil Seite für Ersatzteilen
▲ Voir page Manifold pour les pièces de réchange

■ See Drive motor page for parts breakdown
■ Siehe Hydraulikmotor Seite für Ersatzteilen
■ Voir page Moteur hydraulique pour les pièces de réchange

Drive Group
Antriebs-Gruppe
Groupe Réducteur

6838739



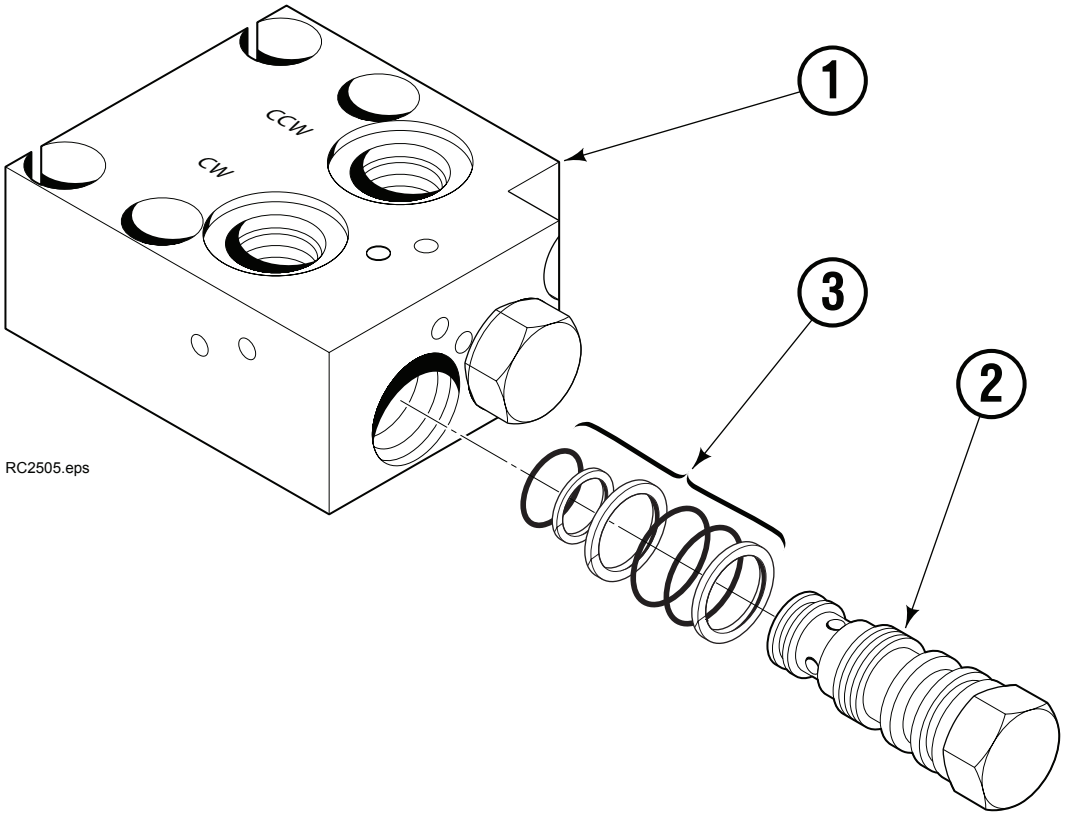
Ref	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	6838739	Drive Motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique
●	1	206405	Service Kit	Wartungssatz	Kit de Service

● Compatible with water glycol based hydraulic fluids.

Cascade provides service replacement parts for the listed parts only. Due to cost, if other parts need replacement, the complete drive motor should be replaced.

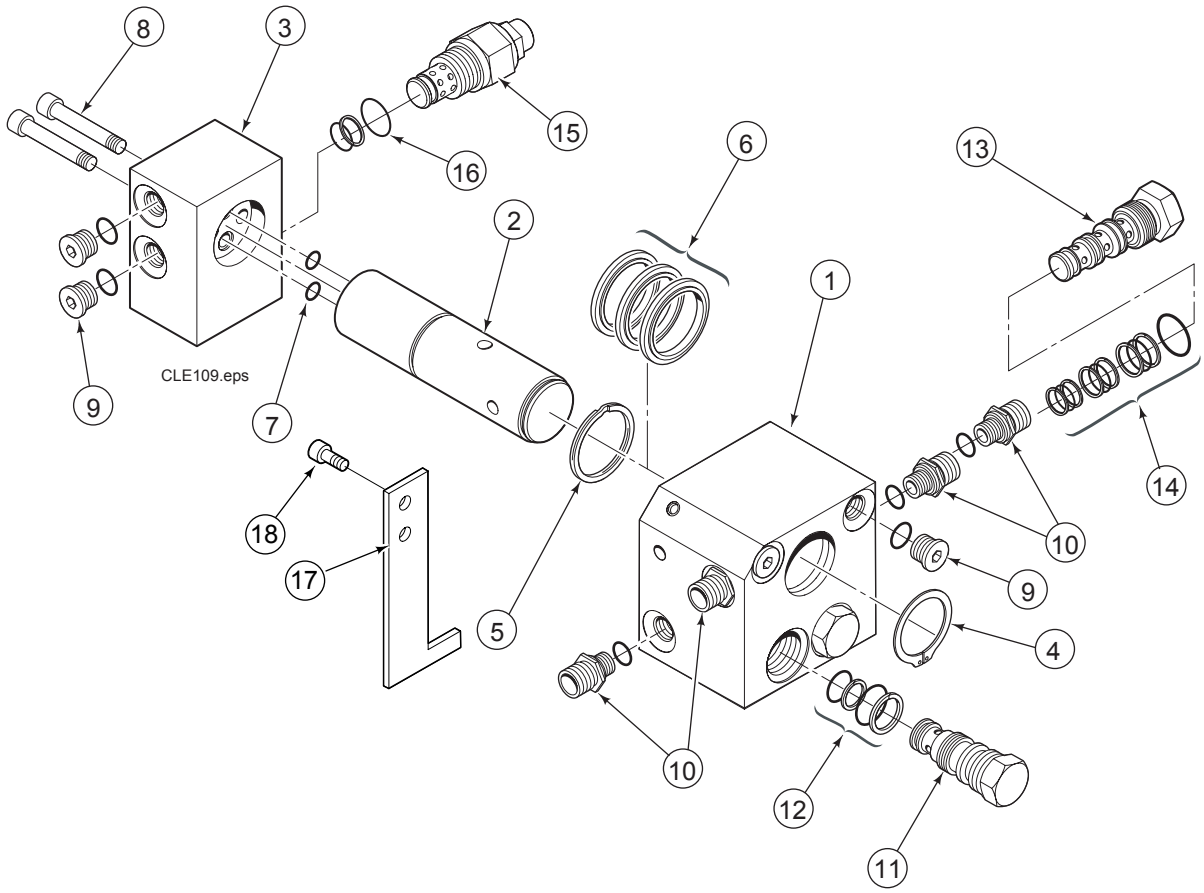
Check Valve
Anschlußventil
Valve de Contrôle

6063316-R2



Ref.	Qty.	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	6063282	Valve body	Ventilgehäuse	Corps de ventil
2	2	6038929	Check Valve	Kontrollventil	Valve de contrôle
3	2	667516	Service kit	Wartungssatz	Kit de service

Revolving Connection 6047728-R4
Drehverbindung
Raccord Tournant

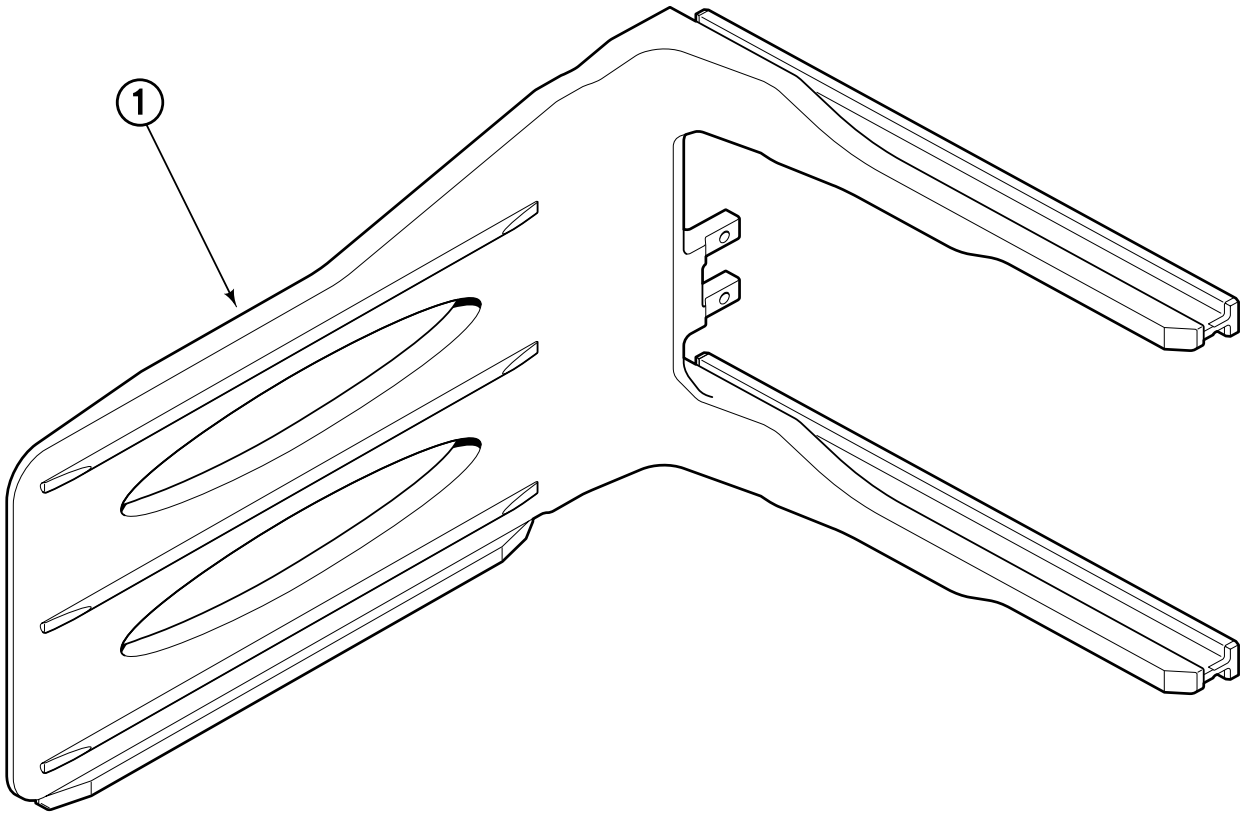


Ref.	Qty.		Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1		6047729	Housing	Gehäuse	Corps de réducteur
2	1		6027621	Shaft	Welle	Manchon
3	1		6027694	End block	Montage block	Bloc d'accrochage
4	1	◆	3138	Snapring	Sicherungsring	Circlips
5	1	◆	7341	Snapring	Sicherungsring	Circlips
6	3	◆	214649	Shaft seal	Wellesatz	Kit de Manchon
7	2	◆	684587	O ring	O Ring	Joint torique
8	2	◆	766123	Capscrew, M8x50	Kopfschraube, M8x50	Vis à tête, M8x50
9	4		604510	Fitting Plug	Stopfen	Bouchon
10	4		778100	Fitting, M16	Verschraubung, M16	Raccord, M16
11	2		678376	Check valve	Druckbegrenzungsventil	Valve de décharge
12	2		667516	Service kit	Dichtsatz	Kit de service
13	1		210266	Flow divider cartridge	Mengenteiler	Repart de débit
14	1		679992	Service kit	Dichtsatz	Kit de service
15	1		6056394	Relief valve	Druckbegrenzungsventil	Valve de décharge
16	1		682170	Service kit	Dichtsatz	Kit de service
17	1		6033003	Keeper	Sicherungsblech	Clavette
18	2		753159	Capscrew, M6x10	Kopfschraube, M6x10	Vis à tête, M6x10

◆ Included in service kit 6047406 / Enthalten im Dichtsatz 6047406 / Inclus dans le kit de service 6047406

Arm
Arm
Bras

6278723

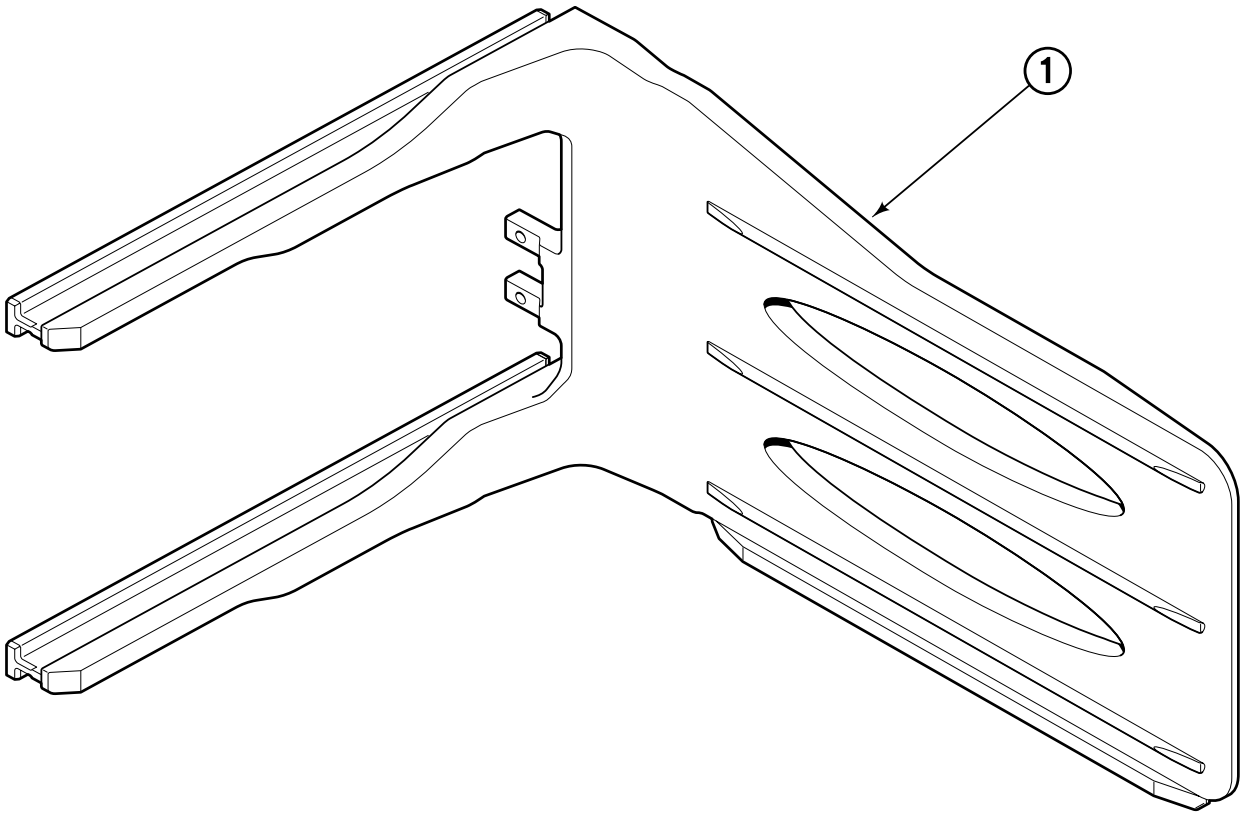


Ref.	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	6278723	Arm, RH	Arm, R.	Bras, D.

S-22011

Arm
Arm
Bras

6278720

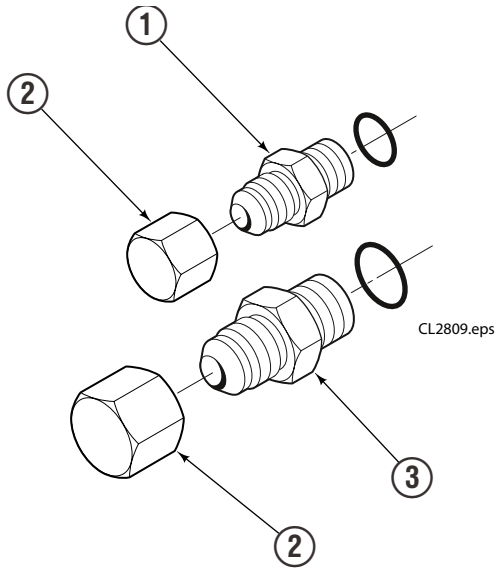


Ref.	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	6278720	Arm, LH	Arm, L.	Bras, G.

S-22012

Fitting Group
Verschraubungsgruppe
Groupe Raccord

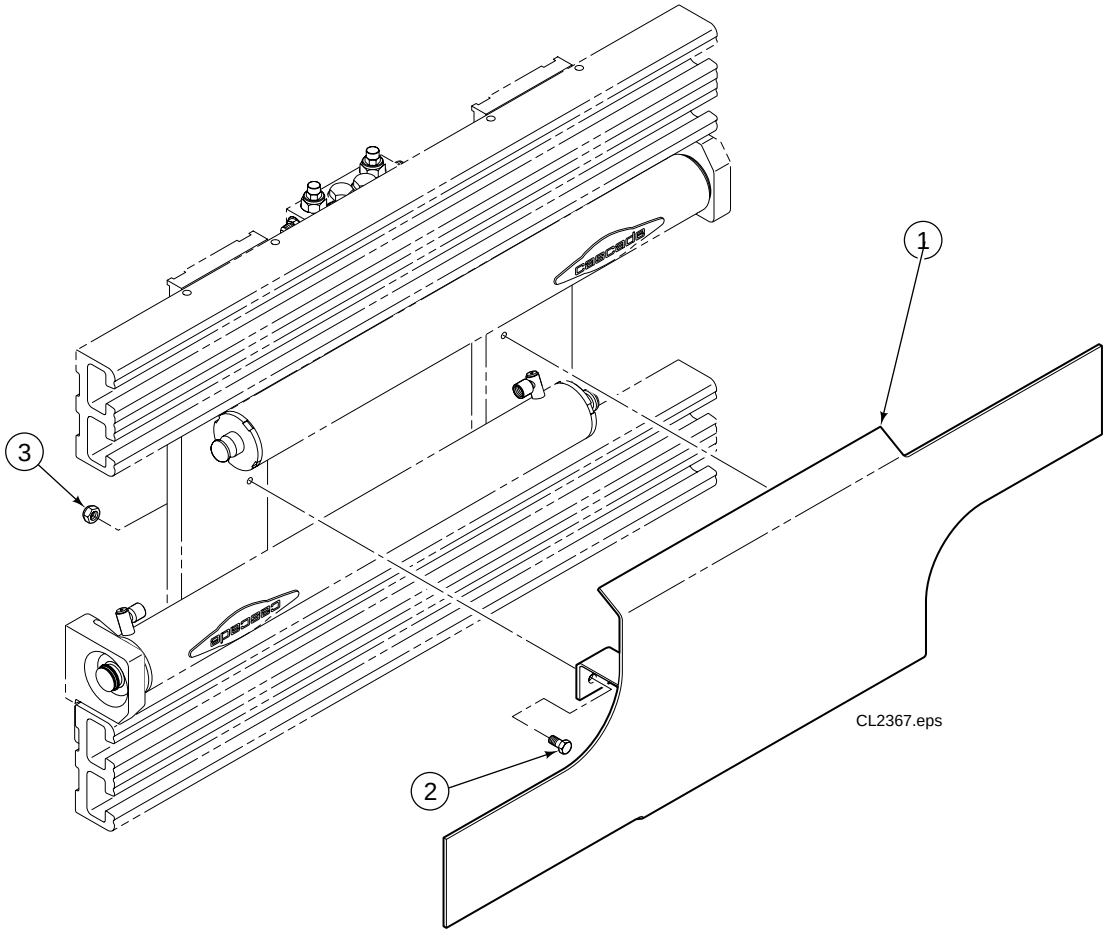
6039948-R2



Ref.	Qty.	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	2	604511	Fitting 6-6	Verschraubung 6-6	Raccord 6-6
2	4	2645	Nut 6	Mutter 6	Ecrou 6
3	2	611288	Fitting 8-8	Verschraubung 8-8	Raccord 8-8

Bumper Group
Schutzschildgruppe
Groupe Plaque protection

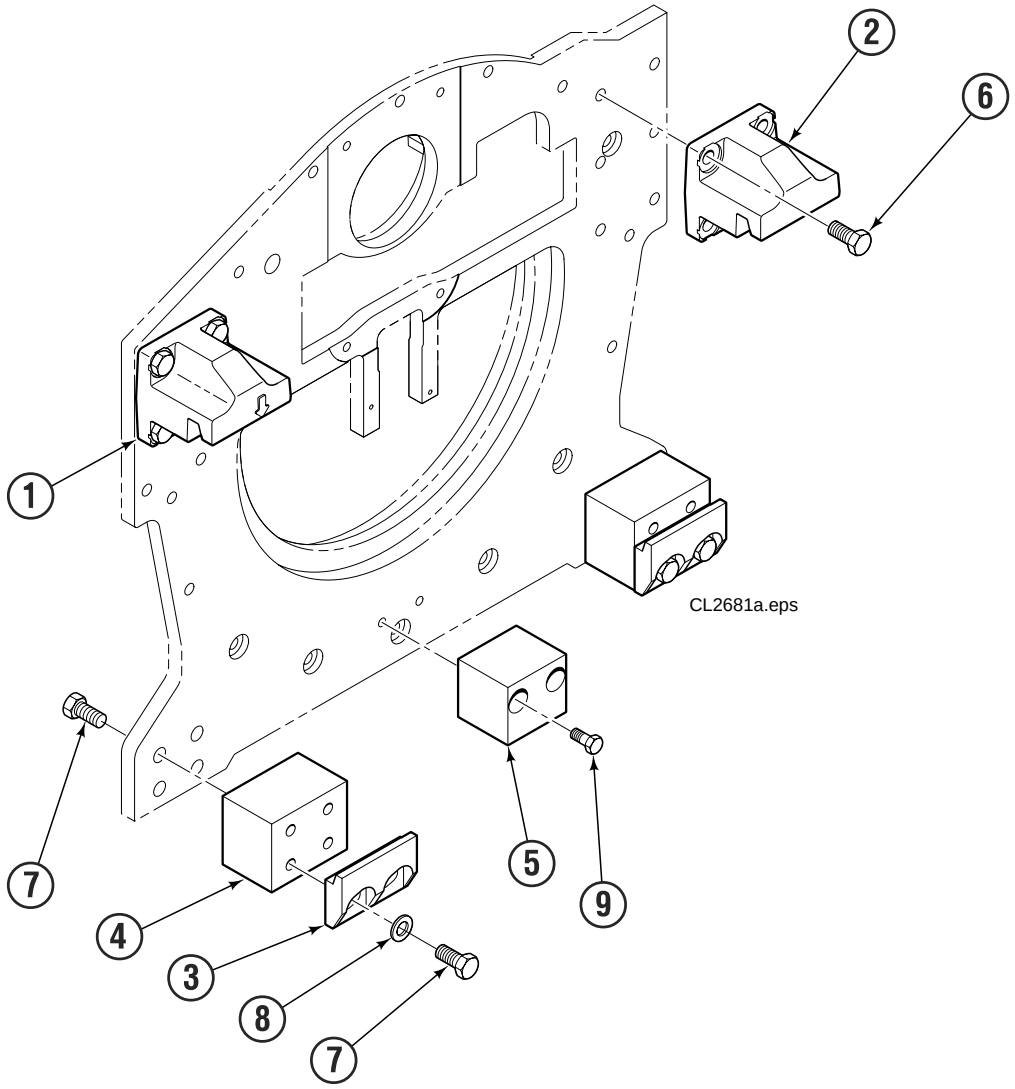
6219678



Ref.	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	6219677	Bumper	Schutzschild	Plaque protection
2	2	768414	Capscrew, M12x65	Kopfschraube, M12x65	Vis à tête, M12x65
3	2	773842	Nut	Mutter	Ecrou

Mounting Group
Aufhängungsgruppe
Groupe d' Accrochage

215331-R1



Ref.	Qty.	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	670527	Upper hook left	Haken links	Crochet gauche
2	1	670528	Upper hook right	Haken rechts	Crochet droite
3	2	675969	Lower hook	Haken	Crochet
4	2	215534	Spacer	Distanzst¿ck	Entretoise
5	1	682067	Spacer	Distanzst¿ck	Entretoise
6	8	779010	Capscrew	Kopfschraube	Vis ¨ t° te
7	8	684295	Capscrew	Kopfschraube	Vis ¨ t° te
8	12	217637	Washer	Unterlegblech	Rondelle
9	2	219246	Capscrew	Kopfschraube	Vis ¨ t° te